

 United States of America



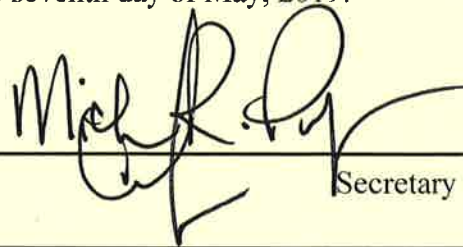
DEPARTMENT OF STATE

To all to whom these presents shall come, Greetings:

I Certify That the document hereunto annexed is under the Seal of the Department of Health and Human Services, United States of America, and that such Seal is entitled to full faith and credit.*

**For the contents of the annexed document, the Department assumes no responsibility
This certificate is not valid if it is removed or altered in any way whatsoever*

In testimony whereof, I, Michael R. Pompeo, Secretary of State , have hereunto caused the seal of the Department of State to be affixed and my name subscribed by the Assistant Authentication Officer, of the said Department, at the city of Washington, in the District of Columbia, this seventh day of May, 2019.



Secretary of State

By _____

Assistant Authentication Officer,
Department of State

Issued pursuant to CHXIV, State of Sept. 15, 1789, 1 Stat. 68-69; 22 USC 2657; 22USC 2651a; 5 USC 301; 28 USC 1733 et. seq.; 8 USC 1443(f); RULE 44 Federal Rules of Civil Procedure.



Đại sứ quán nước CHXHCN Việt Nam tại Hoa Kỳ
Embassy of the S.R of Vietnam in the United States of America

CHỨNG NHẬN / HỢP PHÁP HÓA LÃNH SỰ
CONSULAR AUTHENTICATION

1. Quốc gia Việt Nam
Country

Giấy tờ, tài liệu này
This public document

2. do Ông (Bà) Michael R. Pompeo ký
has been signed by

3. với chức danh Bộ trưởng ngoại giao
acting in the capacity of

4. và con dấu của Bộ Ngoại giao
bears the seal/stamp of

được chứng nhận / hợp pháp hóa lãnh sự
Certified

5. tại Washington D.C 6. ngày 10. 5. 2019
at the

7. Cơ quan cấp Đại sứ quán Việt Nam tại Hoa Kỳ
by

8. Số 1680 / HPH/2019
No



Ký tên và đóng dấu
Signature and seal/stamp

Tham tán

Quản Thị Kiều Anh

Hợp chúng quốc Hoa Kỳ

BỘ NGOẠI GIAO

Hân hạnh kính gửi những người có liên quan:

Tôi xin chứng nhận rằng văn bản đính kèm theo đây được ký và đóng con dấu của Bộ Y tế và Dịch vụ Nhân sinh Hoa Kỳ, và rằng con Dấu này được tin tưởng hoàn toàn.*

**Bộ Ngoại giao không chịu trách nhiệm về các nội dung trong văn bản đính kèm.
Giấy chứng nhận này không có giá trị nếu bị tháo rời hay sửa đổi theo bất kỳ cách nào.*

Để chứng thực, tôi, Michael R. Pompeo, Bộ trưởng Ngoại giao, đã cho phép đóng dấu của Bộ Ngoại giao và tên của mình được ký bởi Quan chức Hợp pháp hoá của Bộ trên, tại Thành phố Washington, District of Columbia ngày 07/05/2019.

(đã ký và đóng dấu)

Michael R. Pompeo
Bộ trưởng Bộ Ngoại giao
Cán bộ Lãnh sự,
Bộ Ngoại giao

Chứng thực ông Hồ Anh Vũ, Bí thư thứ hai, Đại sứ quán CHXHCN Việt Nam tại Hợp chúng quốc Hoa Kỳ, đã ký trước mặt tôi.

Ngày 10 tháng 05 năm 2019

TL. Đại sứ



Quản Thị Kiều Anh

Tôi, Hồ Anh Vũ, Bí thư thứ hai, Đại sứ quán CHXHCN Việt Nam tại Hợp chúng quốc Hoa Kỳ, cam đoan đã dịch chính xác văn bản này từ tiếng Anh sang tiếng Việt.

Ngày 10 tháng 05 năm 2019

Người dịch



Hồ Anh Vũ

VNM 11955

ate No. 8492-4-2019

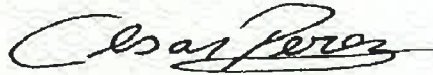
CERTIFICATE TO FOREIGN GOVERNMENT

In order to allow the importation of United States products into foreign countries, the U.S. Food and Drug Administration (FDA) certifies the following information concerning the product(s) to be exported listed below:

<u>Name of Product(s)</u>	<u>Name of Manufacturer/Distributor, Address</u>
See Attached List	See Attached List
(One Page)	(One Page)

The product(s) described above (and the manufacturing/distribution site(s) which produces/distributes it) is subject to the jurisdiction of the FDA under the Federal Food, Drug, and Cosmetic Act.

It is certified that the above product(s) may be marketed in, and legally exported from, the United States of America at this time. The manufacturing plant(s) in which the product(s) is produced is subject to periodic inspections. The last such inspection showed that the plant(s), at that time, appeared to be in substantial compliance with current good manufacturing practice requirements for the product(s) listed above.



CDR Cesar A. Perez, PhD, Director
Division of International Compliance Operations
Office of Compliance
Center for Devices and Radiological Health
U.S. Food and Drug Administration, DHHS

This certificate is valid from April 24, 2019 to April 23, 2021.



No. 8492-4-2019
to Foreign Government - Name of Manufacturer/Distributor Attachment Page 1 of 1

Name of Owner Operator
BECKMAN COULTER, INC.
250 S. Kraemer Blvd
Brea, CA USA 92821

Name of Manufacturer
Beckman Coulter, Inc
5355 W. 76th Street
Indianapolis, IN USA 46268

----END OF MANUFACTURER/DISTRIBUTOR LIST----



No. 8492-4-2019

to Foreign Government - Name of Product(s) Attachment Page 1 of 1

Owner Operator

BECKMAN COULTER, INC.
Kraemer Blvd
Brea, CA USA 92821

Name of Manufacturer

Beckman Coulter, Inc
5355 W. 76th Street
Indianapolis, IN USA 46268

Name of Product(s)

AVANTI J-15R Centrifuge IVD 200-230V 50/60HZ B99515
Microfuge 20R Centrifuge 220V-240V/50-60 Hz B31611
Allegra X-30R Clinical Centrifuge 220-240 V, 50/60 Hz IVD B06321
Avanti J6-MI Centrifuge, 220V, 50HZ B25197

-----END OF PRODUCT LIST-----

